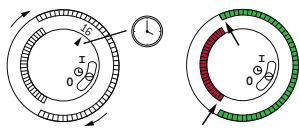


Z 152



Pumpe läuft (läuft nicht).
 ⌚ = programmiert, über Uhr
 I = Dauerbetrieb
 0 = ausgeschaltet



Помпата (не) работи.
 ⌚ = програмирана
 I = непрекъснат режим
 0 = изключена



Čerpadlo běží (neběží).
 ⌚ = promoci hodín, I = trvalý chod
 0 = trvalé zastavení



Pompe kører (ikke).
 ⌚ = programmeret, I = uafbrudt drift
 0 = koblet fra



Ο κυκλοφορητής (δεν) λειτουργεί.
 ⌚ = προγραμματισμένος
 I = συνεχής λειτουργία
 0 = απενεργοποιημένος



Pump (not) running.
 ⌚ = via timer, I = continuous running
 0 = switched off



La bomba (no) funciona.
 ⌚ = programada, I = servicio continuo
 0 = desconectada



Pumppu (ei) käy.
 ⌚ = ohjelmoitu, I = jatkuva käyttö
 0 = sammutettu



La pompe (ne) tourne (pas).
 ⌚ = programmée
 I = fonctionnement continu
 0 = coupée



Črпка (ne) radi.
 ⌚ = programirana, I = stalan pogon
 0 = isključena

Z 152



Szivattyú (nem) jár.
 ⌚ = programozva
 I = folyamatos üzem, 0 = kikapcsolva



Pompa (non) in funzione.
 ⌚ = tramite orologio
 I = corsa continua, 0 = stop continuo



Siurblys veikia (neveikia).
 ⌚ = veikia pagal programą
 I = eksploatacijos režimas
 0 = išjungtas



Pomp loopt (niet).
 ⌚ = geprogrammeerd
 I = continubedrijf, 0 = uitgeschakeld



Pumpen går (går ikke).
 ⌚ = programmert via klokke,
 I = kontinuerlig drift, 0 = slått av



Pompa (nie) pracuje.
 ⌚ = przez zegar
 I = włączenie pracy ciągłej
 0 = wyłączenie zegara



Bomba ligar (desligar).
 ⌚ = operação de relógio
 I = em funcionamento contínuo
 0 = desligada



Pompa (nu) funcționează.
 ⌚ = programată, I = regim continuu
 0 = deconectată



Насос (не) работает.
 ⌚ = запрограммирован
 I = непрерывный режим
 0 = отключен



Črpalka (ne) deluje.
 ⌚ = programirano, I = trajno delovanje
 0 = izključeno



Pumpen är (inte) igång.
 ⌚ = programmerad
 I = kontinuerlig drift, 0 = avstängd



Deutsche Vortex GmbH & Co. KG
 Fon: +49(0)7141.2552-0
 www.deutsche-vortex.de
 199-130-242 · 05/13